

Bengali ( )

, God

( - ),

God

God

God

Xhosa (isiXhosa)

## Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise, noNyana, noMoya  
oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo IweNkosi yethu uYesu  
Kristu, Uthando lukaThixo, Kwaye  
umthendeleko woMoya oyiNgcwele  
Yiba nani nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana noodade),  
masivume izono zethu, Kwaye ke  
zilungiselele ukubhiyozela  
iimfihlakalo ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo uSomandla  
Kuwe, mawethu, ukuba ndonile  
kakhulu, Kwiingcinga zam  
nangamazwi am, kwinto  
endiyenzileyo nakwinto  
endiyenzileyo ukuyenza,  
Ngempazamo yam, Ngempazamo  
yam, ngetyala lam elibuhlungu;  
Ngenxa yoko ndibuzayo, basibonga  
uMariya, Zonke iingelosi  
nabangcwele, Ke wena, mawethu,  
Ndithandazele kuNdikhoyo uThixo  
wethu.

Ngamana uSomandla angakholelw  
kuthi, Sixolele izono zethu, kwaye  
usinike ubomi obungunaphakade.

Amen

Bengali ( )

Xhosa (isiXhosa)

**Kyrie**

**Nkosi, yiba nenceba.**

Nkosi, yiba nenceba.

**Kristu, yiba nenceba.**

Kristu, yiba nenceba.

**Nkosi, yiba nenceba.**

Nkosi, yiba nenceba.

**I Gloria**

God

Uzuko kuThixo enyangweni, noxolo

emhlabeni kubantu abathanda

okulungileyo. Siyakudumisa,

siyakusikelela, siyakuthanda,

siyakuzukisa, siyabulela ngozuko

lwakho olukhulu, Nkosi Thixo,

uKumkani wasezulwini, Owu Thixo,

Bawo onamandla onke. INkosi uYesu

Kristu, uNyana okuphela

kwamzeleyo, Nkosi Thixo, iMvana

kaThixo, Nyana kaYise, ususa izono

zehlabathi, yiba nenceba kuthi;

ususa izono zehlabathi, wamkele

umthandazo wethu; uhleli

ngasekunene kukaYise. yiba

nenceba kuthi. Ngokuba nguwe

wedwa oyiNgcwele; wena wedwa

unguYehova; nguwe wedwa

Osenyangweni; UYESU khristu,

ngoMoya oyiNgcwele, kuzuko

lukaThixo uYise. Amen.

**Ukuqokelela**

**Masithandaze.**

Amen.

**I-Liturgy yeLizwi**

**UKUFUNDA KOKUFUNDA**

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

## Bengali ( )

## Xhosa (isiXhosa)

## Indumiso yokuphendula

## Ukufundwa kwesibini

Ilizwi leNkosi.

# Makabongwe uThixo.

# Ivangelis

# INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

# Ufundu IweVangeli engcwele ngokukaN.

## Uzuko kuwe, Nkosi

# I<sup>l</sup>Vangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi Yesu Kristu.

# Umsebenzi wokholo

Ndiyakholwa kuThixo omnye, uYise onamandla onke, umenzi wezulu nomhlaba, kuzo zonke izinto ezibonakalayo nezingabonakaliyo.

Ndiyakhola kwiNkosi enye uYesu  
Kristu, uNyana okuphela  
kwamzeleyo kaThixo, ozelwe

nguYise ngaphambi kwephakade  
HHLi - ukuThi - ukuHHL

UThixo ovela kuThixo, UkuKhanya  
okuyela ekuKhanyeni, uThixo

## oyinyaniso ovela kuThixo

oyinyaniso, ozelwe, engenziwa ngokulingana noYise; zabakho ngaye zonke izinto. Wehla

emazulwini ngenxa yethu, nangenxa  
yosindiso Iwethu; kwaye ngoMoya  
oyiNgcwele wenziwa inyama

ngumntu. Ngenxa yethu

wabethelelwa emnqamlezweni  
phantsi koPontiyo Pilato: weva

ubunzima bokufa wangcwatywa:

wahuya wayuka naomhla

Bengali ( )

Xhosa (isiXhosa)

wesithathu ngokungqinelana  
neZibhalo. Wenyuka waya ezulwini  
kwaye uhleli ngasekunene kukaYise.  
Uya kubuya eze esebuqaqawulini  
ukugweba abaphilileyo nabafileyo  
nobukumkani bakhe abuyi kuba  
nasiphelo. Ndiyakholwa kuMoya  
oyiNgcwele, iNkosi, umniki-bomi,  
ophuma kuYise nakuNyana; lowo  
uzukiswa kuYise noNyana,  
owathetha ngabaprofeti.  
Ndikholelwa kwiCawa enye,  
engcwele, yamaKatolika  
neyabapostile. Ndivuma ubhaptizo  
olunye loxolelo Iwezono kwaye  
ndikhangele phambili kuvuko  
lwabafileyo nobomi behlabathi  
elizayo. Amen.

Nge-homily

Umthandazo weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo wethu.

**I-Liturgy ye-EuCrist**

Unikezelo

God

Makabongwe uThixo ngonaphakade.

( - ),

Thandazani, bazalwana (bazalwana  
noodade), ukuba idini lam nelakho  
iya kwamkeleka kuThixo, uBawo  
onamandla onke.

God

Wanga uNdikhoyo angawamkela  
umnikelo ovela ezandleni zenu  
ngenxa yendumiso nozuko Iwegama  
lakhe, ukuze kulunge kuthi kunye  
nokulungileyo kweBandla lakhe  
elingcwele lonke.

,

Amen.



<u>Bengali</u> (_____)	<u>Xhosa (isiXhosa)</u>
,	njengokuba nathi sibaxolela abo basonayo; ungasingenisi ekuhendweni; usihlangule ebubini.
,	Sihlangule, Nkosi, kubo bonke ububi.
,	Ngenceba yiphe uxolo kwimihla yethu. ukuba, ngoncedo lwenceba yakho, sihlala sikhululekile esonweni kwaye ukhuselekile kuko konke
,	ukubandezeleka, njengoko silindele ithemba elisikelelekileyo nokuza koMsindisi wethu, uYesu Kristu.
,	Ngenxa yobukumkani, amandla nozuko ngawenu ngoku nangonaphakade.
:	INkosi uYesu Kristu, owathi kubaPostile bakho: Ndishiya uxolo kuni, uxolo lwam ndininika lona; ungazijongi izono zethu; kodwa ngokholo IweBandla lakho, Uyinike uxolo nomanyano ngobabalo ngokuhambelana nentando yakho. Ohleliyo elawula ngonaphakade kanaphakade.
,	Amen.
unity	Uxolo IweNkosi malube nani ngamaxeshwa onke.
,	Kwaye ngomoya wakho.
,	Masinikane umqondiso woxolo.
God	Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, yiba nenceba kuthi.
God	Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, yiba nenceba kuthi.
God	Mvana kaThixo, wena osusa izono zehlabathi, Siphe uxolo.

